

3) Oikeudenkäyntikuluista päätetään myöhemmin.

(¹) EUVL C 179, 18.6.2011.

Unionin tuomioistuimen tuomio (kahdeksas jaosto) 21.6.2012 (Symvoulio tis Epikrateiasin (Kreikka) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Syllogos Ellinon Poleodomon kai chorotakton v. Ypourgos Perivallontos, Chorotaxias & Dimosion Ergon, Ypourgos Oikonomikon ja Ypourgos Esoterikon, Dimosias Dioikisis kai Apokentrosis

(Asia C-177/11) (¹)

(Direktiivi 2001/42/EY — Tiettyjen suunnitelmien ja ohjelmien ympäristövaikutusten arviointi — 3 artiklan 2 kohdan b alakohta — Jäsenvaltioiden harkintavalta)

(2012/C 250/11)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Symvoulio tis Epikrateias

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Syllogos Ellinon Poleodomon kai chorotakton

Vastajaat: Ypourgos Perivallontos, Chorotaxias & Dimosion Ergon, Ypourgos Oikonomikon ja Ypourgos Esoterikon, Dimosias Dioikisis kai Apokentrosis

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Symvoulio tis Epikrateias — Tiettyjen suunnitelmien ja ohjelmien ympäristövaikutusten arvioinnista 27.6.2001 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/42/EY (EYVL L 197, s. 30) 3 artiklan 2 kohdan b alakohdan ja luontotyyppien sekä luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston suojelusta 21.5.1992 annetun neuvoston direktiivin 92/43/ETY (EYVL L 206, s. 7) 6 ja 7 artiklan tulkinta — Määrätyn suunnitelman tai ohjelman ympäristövaikutusten arvioinnin suorittamiselle asetettu edellytys siitä, että suunnitelmalla tai ohjelmalla on mahdollisesti merkittäviä vaikutuksia erityisten suojelutoimien alueeseen — Jäsenvaltioiden harkintavalta

Tuomiolauselman

Tiettyjen suunnitelmien ja ohjelmien ympäristövaikutusten arvioinnista 27.6.2001 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/42/EY 3 artiklan 2 kohdan b alakohtaa on tulkittava niin, että sen mukaan velvollisuus tehdä ympäristöarviointi tietystä suunnitelmasta riippuu siitä, täytyvätkö luontotyyppien sekä luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston suojelusta 21.5.1992 annetussa neuvoston direktiivissä 92/43/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna 20.11.2006 annetulla neuvoston direktiivillä 2006/105/EY, tarkoi-

tetut arvioinnin tarpeellisuuden edellytykset tämän suunnitelman osalta, myös edellytys siitä, että suunnitelma on omiaan vaikuttamaan merkittävästi kyseiseen alueeseen. Viimeksi mainitun edellytyksen täyttymisen tarkastamiseksi tehtävä tutkimus rajoittuu väistämättä kysymykseen siitä, voidaanko objektiivisten seikkojen perusteella sulkea pois se, että kyseinen suunnitelma tai hanke vaikuttaa merkittävästi kyseessä olevaan alueeseen.

(¹) EUVL C 194, 2.7.2011.

Unionin tuomioistuimen tuomio (viides jaosto) 21.6.2012 — Euroopan komissio v. Portugalin tasavalta

(Asia C-223/11) (¹)

(Jäsenyysohjeiden noudattamatta jättäminen — Ympäristö — Direktiivi 2000/60/EY — Unionin vesipolitiikka — Vesipiirin hoitosuunnitelmat — Julkaiseminen ja ilmoittaminen komissiolle — Julkaiseminen ja ilmoittaminen komissiolle on laiminlyöty — Kansalaisille tiedottaminen ja kansalaisten kuuleminen hoitosuunnitelmista — Kansalaisille tiedottaminen ja kansalaisten kuuleminen on laiminlyöty)

(2012/C 250/12)

Oikeudenkäyntikieli: portugali

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan komissio (asiamiehet: P. Guerra e Andrade ja I. Chatzigiannis)

Vastaja: Portugalin tasavalta (asiamies: L. Inez Fernandes)

Oikeudenkäynnin kohde

Yhteisön vesipolitiikan puitteista 23.10.2000 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2000/60/EY (EYVL L 327, s. 1) 13 artiklan 1, 2 ja 6 kohdan sekä 14 artiklan 1 kohdan c alakohdan ja 15 artiklan 1 kohdan rikkominen — Vesipiirin hoitosuunnitelmat — Julkaiseminen — Kansalaisille tiedottaminen ja kansalaisten kuuleminen — Hoitosuunnitelmien jäljennösten jättäminen toimittamatta komissiolle

Tuomiolauselman

1) Portugalin tasavalta on jättänyt noudattamatta yhteisön vesipolitiikan puitteista 23.10.2000 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2000/60/EY 13 artiklan 6 kohdan, luetuna yhdessä mainitun direktiivin 13 artiklan 1 ja 2 kohdan, 14 artiklan 1 kohdan c alakohdan ja 15 artiklan 1 kohdan kanssa, mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole säädetyssä määräajassa

— julkaissut kansallisten ja kansainvälisten vesipiirien hoitosuunnitelmia